

Ragguagli generali

Le seguenti sezioni si suddividono in **montaggio della capote e riparazione della capote.**

Nelle "Sezioni montaggio", oltre allo stacco in blocco della capote — ossia con intelaiatura — e all'asportazione del rivestimento esterno capote, viene descritta l'applicazione della fodera interna capote, dell'imbottitura e del rivestimento esterno sull'intelaiatura e, il montaggio della lastra del lunotto, della placchetta per montante serratura e delle guarnizioni di gomma per finestrino della porta.

Le "Sezioni riparazione" trattano principalmente le riparazioni all'intelaiatura della capote, alla guarnizione di gomma ed ai componenti di fissaggio della lastra del lunotto. Inoltre viene trattato anche l'argomento concernente l'eliminazione dei disturbi.



Capote Cabriolet

Sede Legale: Via Toscana, 59 - 57124 Livorno
Uff. e Deposito: P.le Montello, 9 - 57128 Livorno
Tel. 0586 - 260076 / Fax 0586 - 262203
Mobile: 0330 - 778004
E-MAIL: ecantone@tin.it P.I. 01180900498

L'elemento portante della capote del Cabriolet è l'intelaiatura, che è composta da due telai laterali per tetto e da uno scheletro snodato. I collegamenti trasversali sono ottenuti tramite centine di legno e tubolari. L'intelaiatura è avvitata ai due montanti del vano capote della carrozzeria mediante due supporti di articolazione.

Mentre generalmente le cerniere di un'intelaiatura per capote si snodano in senso longitudinale, questa vettura, per ampliare il vano bagagli quando la capote è ripiegata, è dotata di due snodi brandeggiabili in senso trasversale, di cui uno, è situato nella zona di transizione fra testa della capote e telaio del tetto e l'altro, sopra il supporto di articolazione.

Come rivestimento esterno viene impiegata una speciale stoffa di PVC per capote, costituita da diversi strati, i cui singoli fogli sono cuciti dapprima con fili sintetici, e poi, saldati ad alta frequenza.

Per l'imbottitura, la foggatura e, nello stesso tempo anche per l'isolamento termico, sotto il rivestimento esterno c'è del feltro di crine gommato, disteso in un panno di lino, fissato alla testa della capote e alle singole centine. Dove è necessario, le rotondità della capote sono armonizzate con imbottiture supplementari. La parte inferiore dell'intelaiatura della capote è rivestita con un rivestimento teso, di similpelle perforata, cosiddetto "cielo".

Quando la capote è ripiegata indietro viene fermata da due fermi a scatto.

I punti di fulcro dell'intelaiatura della capote vanno lubrificati di quando in quando con un paio di gocce d'olio. Prima di oliare i singoli punti di fulcro, togliervi la polvere e la sporcizia. Dopo di ciò occorre detergerli accuratamente perché altrimenti è impossibile togliere l'olio dal cielo della capote.

Quando la capote è bagnata va fatta asciugare sempre in posizione tesa e non va ripiegata. Quando è impolverata occorre spolverarla leggermente e spazzolarla bene con una spazzola morbida, prima di ripiegarla, perché le particelle di polvere acuminate rigano la superficie superiore del rivestimento esterno di PVC e, quindi, possono divenire la causa di zone di logorio. Le zone di logorio possono formarsi anche se la capote aperta non è sufficientemente tenuta ferma dai fermi a scatto. In questo caso occorre avvitare ulteriormente i fermi a scatto nel supporto d'ancoraggio. A questo scopo avvitare i controdati e dopo aver effettuato la registrazione riserrarli a fondo.

A13.2 Capote Cabriolet Tipo 14

Le descrizioni di montaggio della capote Cabriolet fungono da guida per lo svolgimento del lavoro. I lavori devono venire in ogni caso eseguiti da operai specializzati, sufficientemente pratici di lavori alla capote. Se il lavoro viene eseguito da due operai specializzati, l'applicazione del rivestimento esterno della capote riesce sensibilmente piú facile.

Il montaggio delle singole parti della capote, descritto nelle seguenti sezioni, può naturalmente venire eseguito anche separatamente.

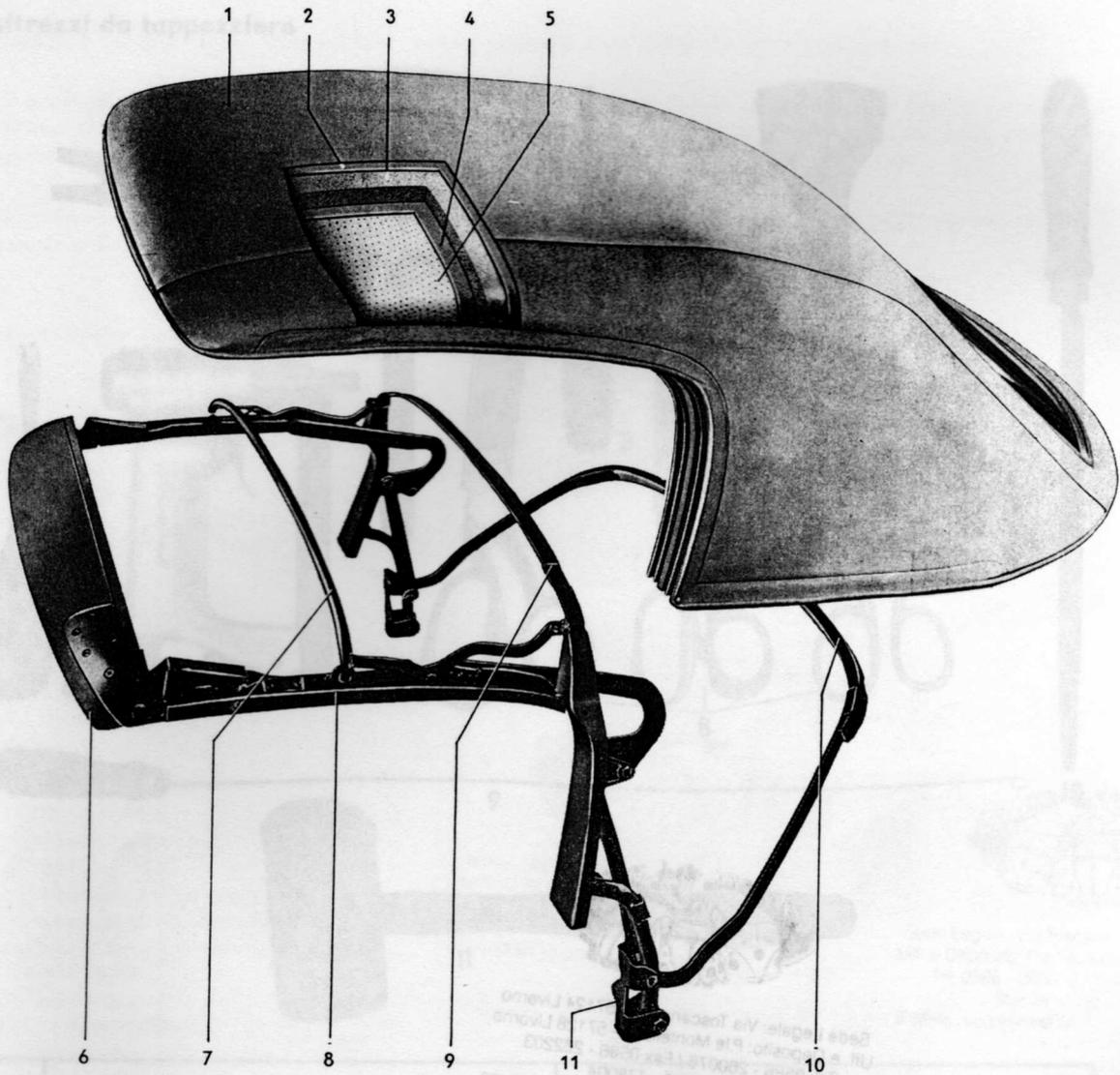
Attenzione!

Per inchiodare le imbottiture e la capote non vengono impiegati chiodi di ottone. Viene impiegata una chiodatrice pneumatica il cui caricatore è caricato con graffette metalliche inossidabili.

Tutte le parti della carrozzeria giacenti nella zona di lavoro vanno sufficientemente coperte. per facilitare il lavoro è opportuno togliere i sedili anteriori.



Sede Legale: Via Toscana, 59 - 57124 Livorno
Uff. e Deposito: P.le Montello, 9 - 57128 Livorno
Tel. 0586 - 260076 / Fax 0586 - 262203
Mobile: 0330 - 778004
E-MAIL: ecantone@tin.it P.I. 01180900498



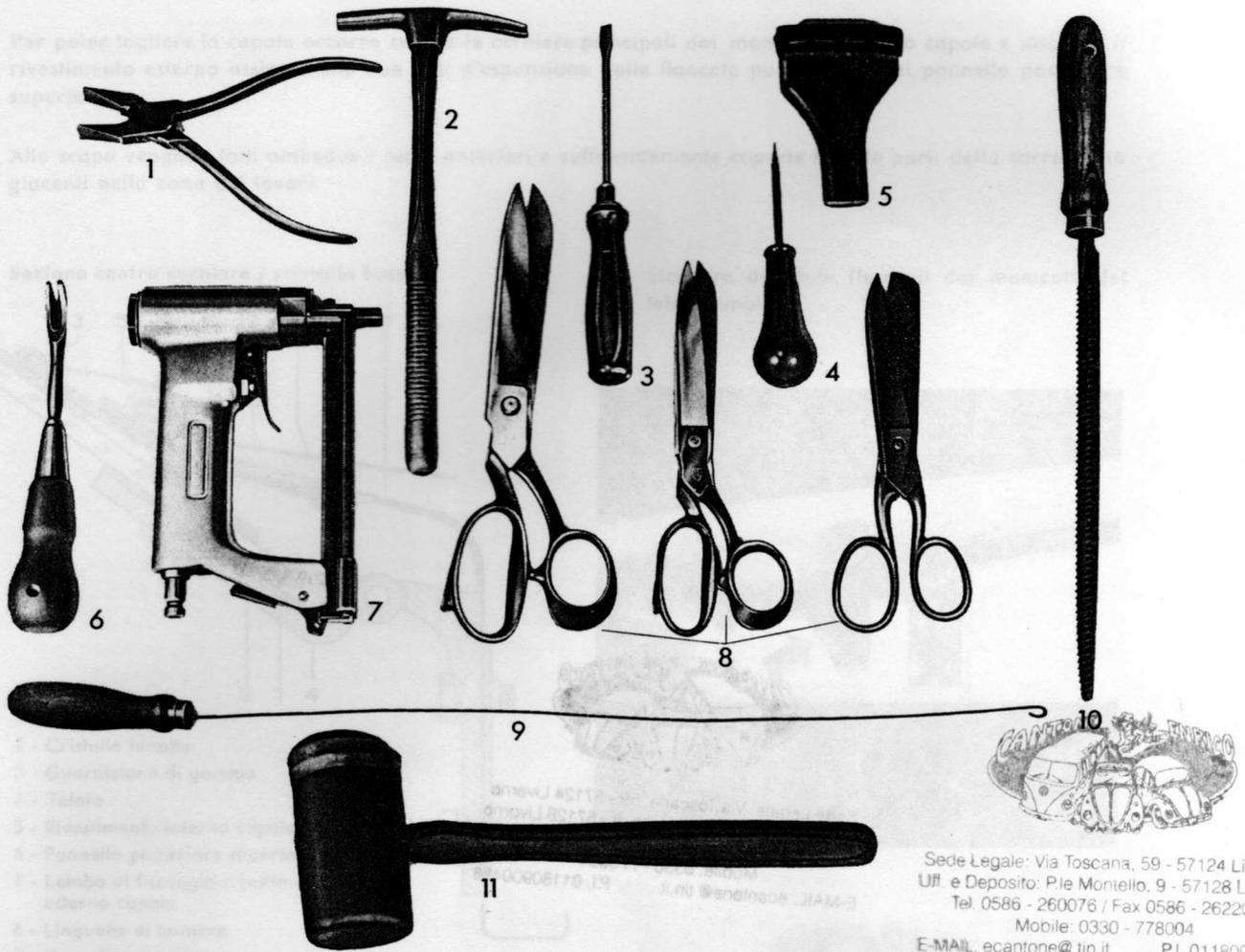
- 1 - Rivestimento esterno della capote
- 2 - Imbottitura
- 3 - Feltro di crine gommato
- 4 - Tela di lino greggio
- 5 - Cielo della capote

- 6 - Testata della capote
- 7 - Centina intermedia
- 8 - Telaio tetto
- 9 - Centina principale
- 10 - Centina posteriore
- 11 - Supporto articolazione capote



Sede Legale: Via Toscana, 59 - 57124 Livorno
 Off. e Deposito: P.le Montella, 9 - 57128 Livorno
 Tel. 0586 - 260076 / Fax 0586 - 262203
 Mobile: 0330 - 778004
 E-MAIL: ecantone@tin.it P.I. 01180900498

Attrezzi da tappezziere



Sede Legale: Via Toscana, 59 - 57124 Livorno
 Uff. e Deposito: P.le Montello, 9 - 57128 Livorno
 Tel. 0586 - 260076 / Fax 0586 - 262203
 Mobile: 0330 - 778004
 E-MAIL: ecantone@tin.it P.I. 01180900498

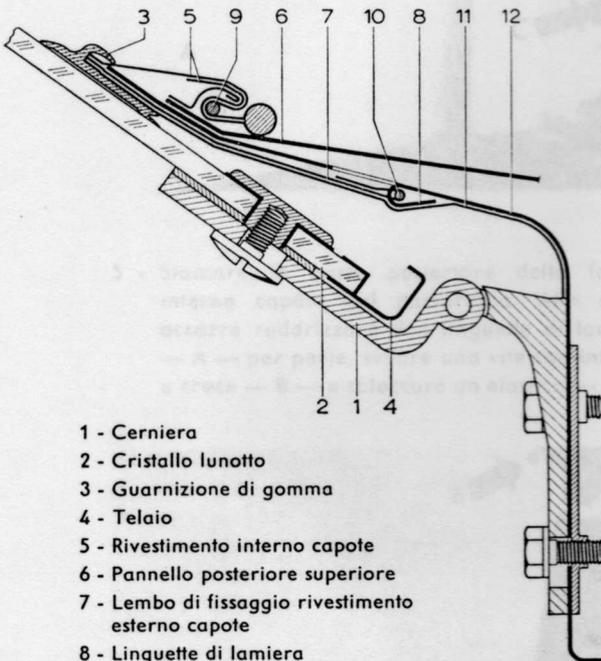
N.	Denominazione	Spiegazione
1	Tenagliolo a becchi piatti	d'uso commerciale
2	Martello da tappezziere	d'uso commerciale
3	Cacciavite	d'uso commerciale
4	Punteruolo	d'uso commerciale
5	Massello reggicolpi per modanature	costruzione in proprio
6	Estrattore per chiodi	d'uso commerciale
7	Chiodatrice pneumatica	d'uso commerciale
8	Forbici da tappezziere	d'uso commerciale, diverse grandezze
9	Astina passafilo con manico	costruzione in proprio con filo metallico per saldature e manico di lima
10	Raspa ruvida	d'uso commerciale
11	Martello di legno	d'uso commerciale, con una bocca ricoperta di cuoio

Stacco e riattacco in blocco del telaio capote unitamente al rivestimento

Per poter togliere la capote occorre svitare le cerniere principali dai montanti del vano capote e staccare il rivestimento esterno assieme alle due funi d'espansione dalle fiancate posteriori e dal pannello posteriore superiore.

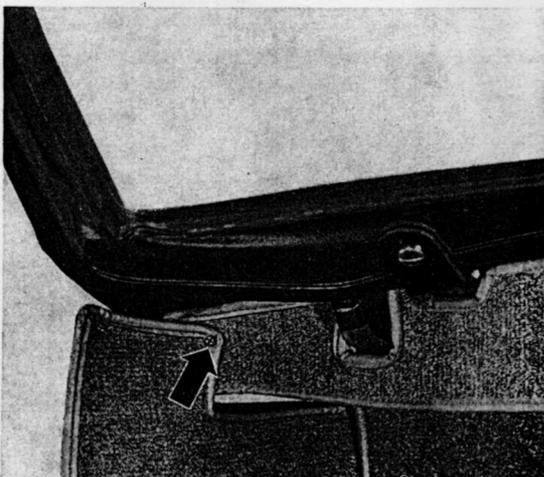
Allo scopo vengono tolti ambedue i sedili anteriori e sufficientemente coperte tutte le parti della carrozzeria giacenti nella zona dei lavori.

Sezione centro cerniere / cristallo lunotto

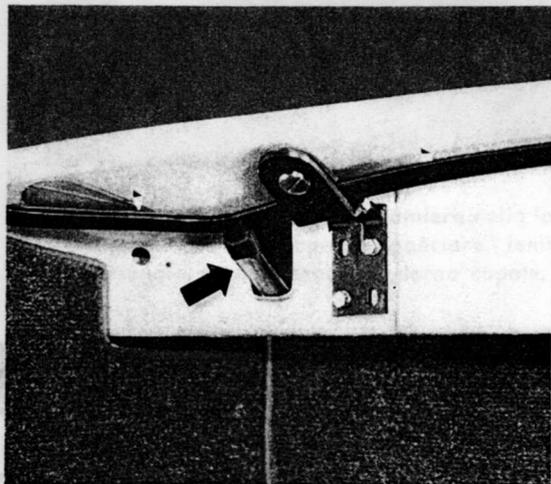


- 1 - Cerniera
- 2 - Cristallo lunotto
- 3 - Guarnizione di gomma
- 4 - Telaio
- 5 - Rivestimento interno capote
- 6 - Pannello posteriore superiore
- 7 - Lembo di fissaggio rivestimento esterno capote
- 8 - Linguette di lamiera
- 9 - Fune d'espansione
- 10 - Asta metallica di montaggio
- 11 - Parte posteriore tela capote
- 12 - Fascia dorsale del vano capote

1 - Svitare una vite con intaglio a croce da ciascuno dei pannelli posteriori e staccare il tappeto a noduli dalla fascia dorsale del vano capote.

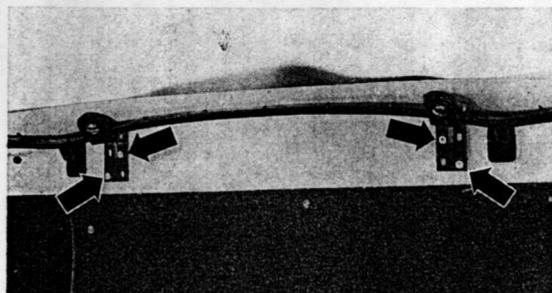


2 - Staccare due tubi flessibili dai manicotti del telaio lunotto.

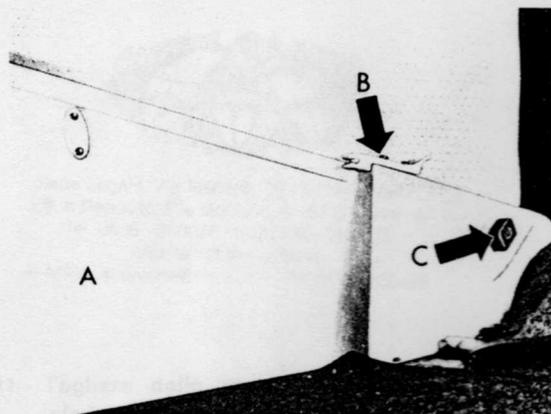


Sede Legale: Via Toscana, 59 - 57124 Livorno
 Uff. e Deposito: P.le Montello, 9 - 57128 Livorno
 Tel. 0586 - 260076 / Fax 0586 - 262203
 Mobile: 0330 - 778004
 E-MAIL: ecantone@tin.it P.I. 01180900498

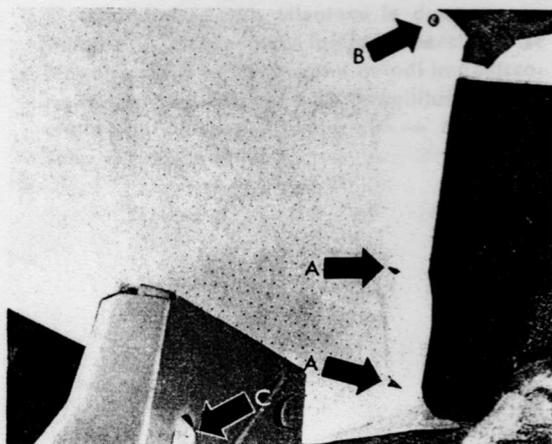
3 - Togliere il lunotto. Allo scopo svitare due viti a testa esagonale da ciascuna delle cerniere e aprire il meccanismo di chiusura capote.



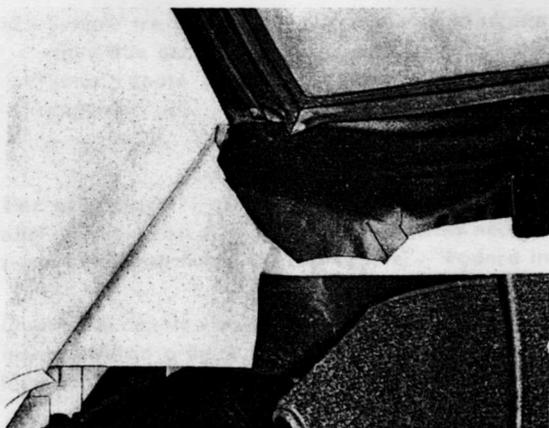
- 4 - Svitare i rivestimenti laterali — A —, i supporti per bloccaggio schienale — B — e i tamponi di gomma — C — a sinistra e a destra. Allo scopo occorre staccare un tantino i tappeti a noduli sui lati.



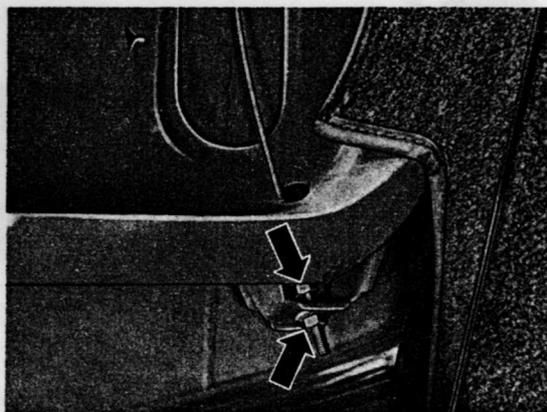
- 5 - Staccare la parte posteriore della fodera interna capote dal passaruota. Allo scopo occorre raddrizzare due linguette di lamiera — A — per parte, svitare una vite con intaglio a croce — B — e sbloccare un elastico — C —.



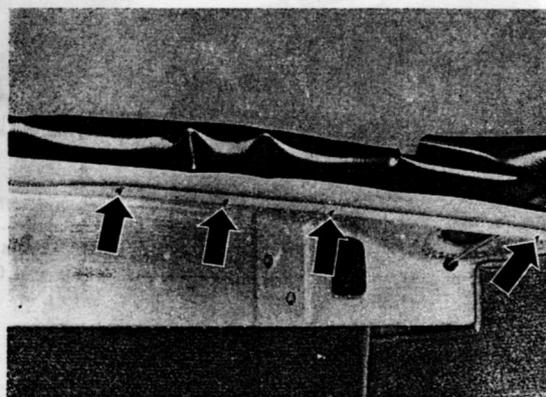
- 6 - Staccare il foglio nero dalla fascia dorsale del vano capote.



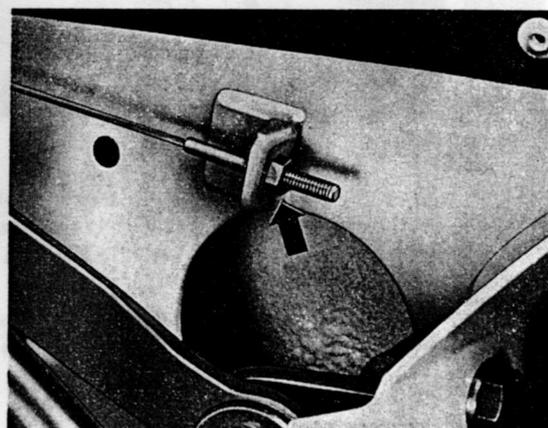
- 7 - Allentare la fune d'espansione nel riquadro per lunotto svitando un dado esagonale per parte. Le due spalle d'ancoraggio della fune d'espansione si possono localizzare tastando il retro della fascia dorsale del vano capote nella zona dei tubi flessibili di deflusso acqua.



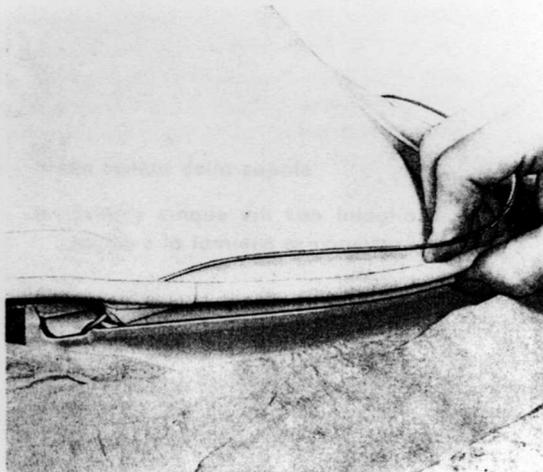
- 8 - Raddrizzare le linguette di lamiera nella fascia dorsale del vano capote e sganciare i lembi di fissaggio del rivestimento esterno capote.



- 9 - Allentare la fune d'espansione nel profilato svitando un dado esagonale per parte. Le spalle d'ancoraggio sono saldate alle fiancate, nella zona dei montanti del vano capote.

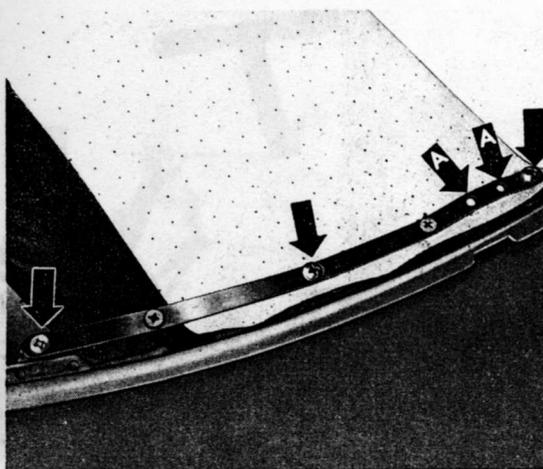


10 - Estrarre dal profilato il rivestimento esterno capote assieme alla fune d'espansione.



Sede Legale: Via Toscana, 59 - 57124 Livorno
 Uff. e Deposito: P.le Montello, 9 - 57128 Livorno
 Tel. 0586 - 260076 / Fax 0586 - 262203
 Mobile: 0330 - 778004
 E-MAIL: ecantone@tin.it P.I. 01180900498

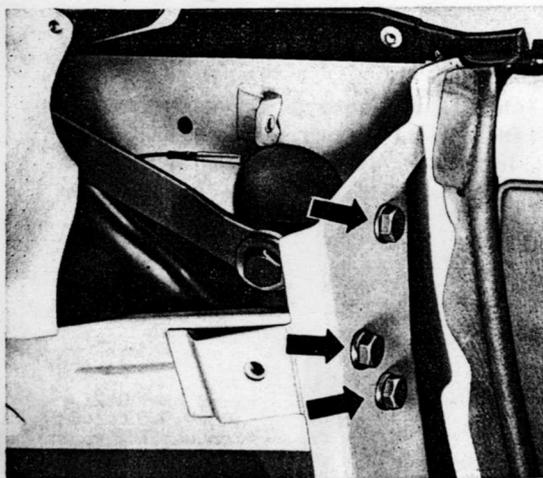
11 - Togliere dalla carrozzeria le parti laterali inferiori dell'imbottitura della capote: allo scopo svitare i dadi esagonali dalle cinque viti con intaglio a croce — AM 4 x 8 — freccia —.



Nota:

E' consigliabile non allentare le due viti con intaglio a croce per lamiera perché esse tengono assieme i profilati e quindi impediscono lo sparpagliamento delle imbottiture e della cintura ivi ubicata. Le due viti — A — non sono visibili dall'alto.

12 - Svitare tre viti a testa esagonale da ciascuna delle due cerniere principali sul montante del vano capote sinistro e destro e togliere la capote.

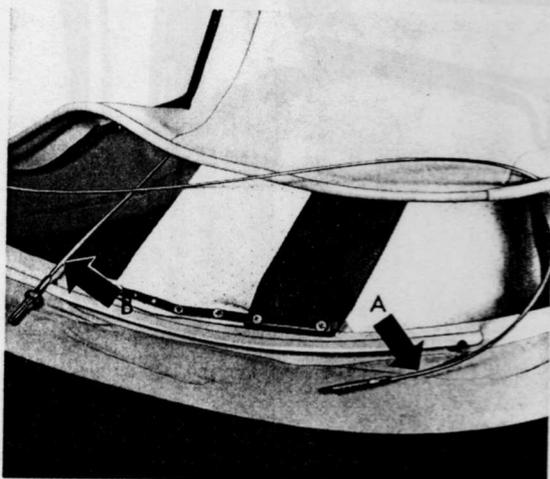


Per effettuare il montaggio, avvitare dapprima il telaio ai due montanti del vano capote. Per tutti gli altri procedimenti di lavoro è assolutamente necessario osservare i ragguagli contenuti nelle sezioni "Applicazione del rivestimento esterno capote", "Fodera interna capote" e "Fissaggio tappeti a noduli".

Quando la capote viene riposta in magazzino occorre fare attenzione che il telaio non afferri parti del rivestimento esterno o della fodera interna, perché sappiamo per esperienza, che le pieghe, che vengono così a formarsi, non si possono più togliere.

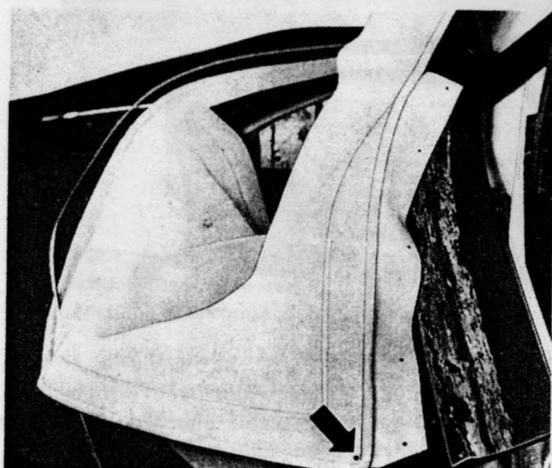
Asportazione del rivestimento esterno capote

- 1 - Togliere il lunotto.
- 2 - Allentare le funi d'espansione e staccare il rivestimento esterno capote nella parte posteriore.



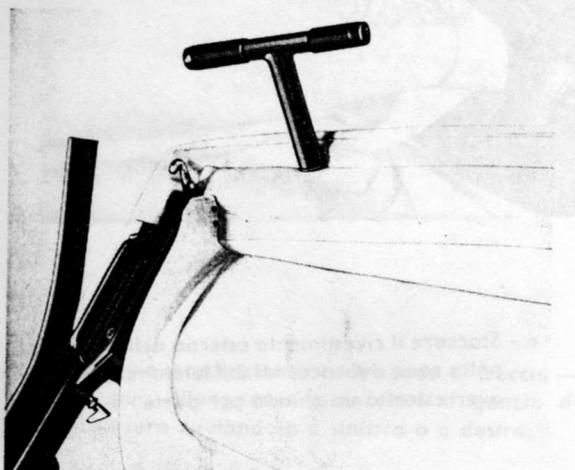
A = Fune d'espansione per pannello posteriore, superiore
B = Fune d'espansione per lunotto

- 3 - Svitare le guarnizioni di gomma dalla centina principale e, nella zona del meccanismo di chiusura capote, dal telaio tetto, per una lunghezza di circa 250 mm.
- 4 - Staccare il rivestimento esterno capote dalla centina principale. Svitare all'esterno una vite con intaglio a croce per parte.

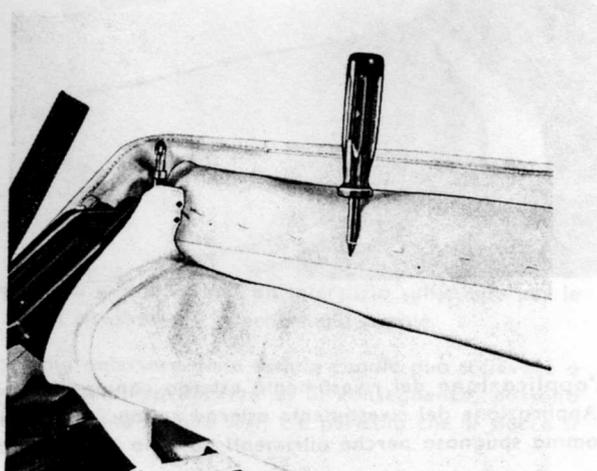


- 5 - Nella testata della capote
 - a - Svitare cinque viti con intaglio a croce e togliere la lamiera di copertura.
 - b - Svitare due perni di guida.

Allo scopo si adatta come attrezzo un manubrio fatto con tubo di parete sottile, pressato all'estremità.

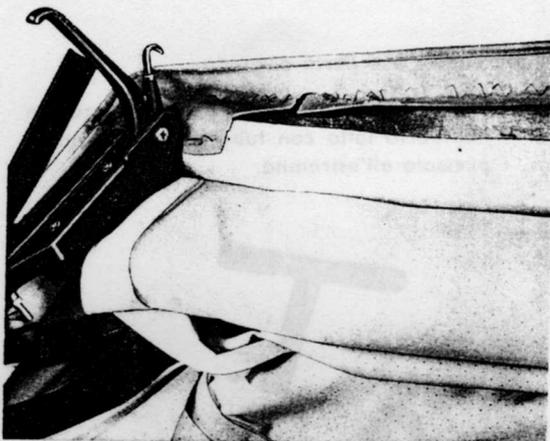


- c - Staccare la striscia di copertura dal lato interno della testata capote. Le graffette d'acciaio si possono togliere molto facilmente con un "punteruolo da tappezziere".

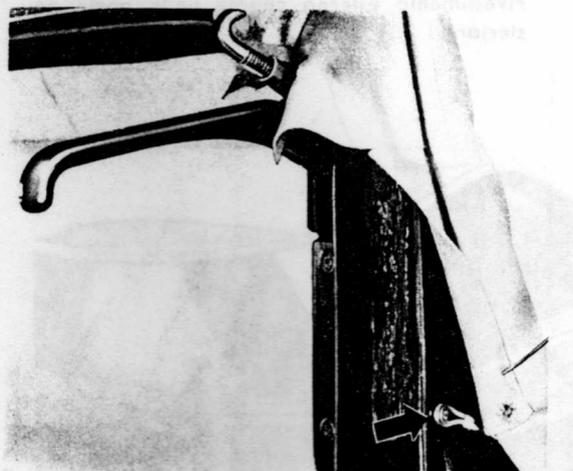


A13.2 Capote Cabriolet Tipo 14

d - Dopo aver estratto due chiodi per parte, staccare le parti laterali del cielo capote e la guarnizione di gomma spugnosa. Togliere la seconda fila di graffette, ubicate sotto di essa ed asportare la striscia di copertura.

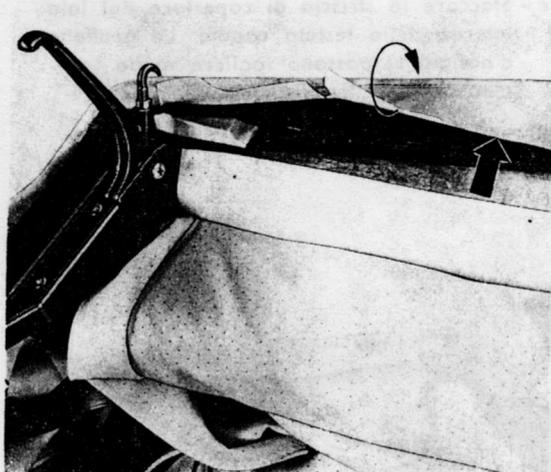


6 - Estrarre la fune d'espansione per telaio tetto dopo aver svitato una vite con intaglio a croce per parte dal rivestimento esterno capote.

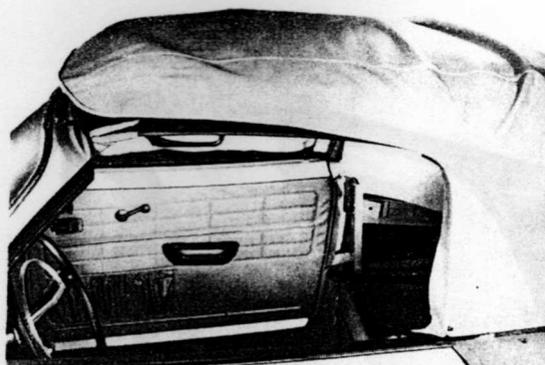


e - Staccare il rivestimento esterno della capote nella zona dei raccordi del telaio tetto dopo aver estratto un chiodo per parte.

f - Staccare la tasca della capote dopo aver staccato la fila di graffette nella rispettiva testata.

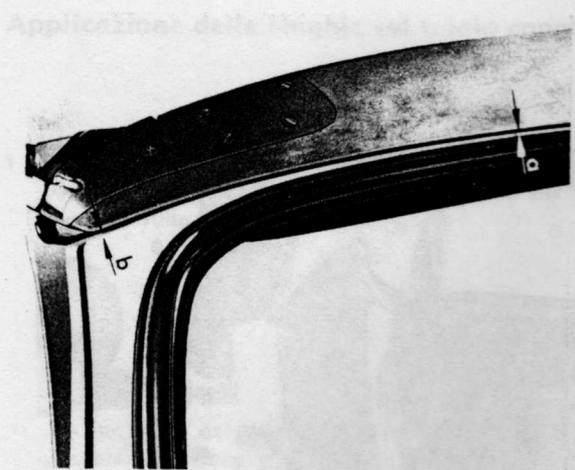


7 - Chiudere la capote e togliere il rivestimento esterno.



Sede Legale: Via Toscana, 59 - 57124 Livorno
Uff. e Deposito: P.le Mantello, 9 - 57128 Livorno
Tel. 0586 - 260076 / Fax 0586 - 262203
Mobile: 0330 - 778004
E-MAIL: ecantone@tin.it P.I. 0118090498

L'applicazione del rivestimento esterno capote va eseguita in base ai ragguagli contenuti nella sezione "Applicazione del rivestimento esterno capote". E' consigliabile non reimpiegare le vecchie guarnizioni di gomma spugnosa perché altrimenti possono insorgere dei difetti di tenuta nella zona della testata capote.



4 - Registrare i ganci di chiusura:

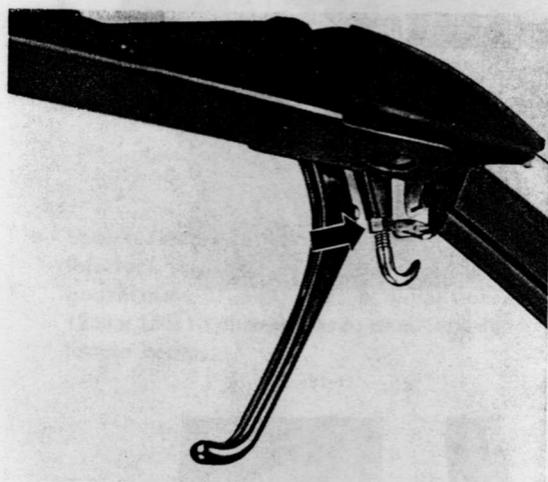
Quando la capote è chiusa e bloccata, la testata non rivestita deve stare alle seguenti distanze dal cristallo parabrezza.

a = al centro 7 mm

b = diminuendo gradualmente alle estremità fino a 2 mm



Sede Legale: Via Toscana, 59 - 57124 Livorno
Uff. e Deposito: P.le Montello, 9 - 57128 Livorno
Tel. 0586 - 260076 / Fax 0586 - 262203
Mobile: 0330 - 778004
E-MAIL: ecantone@tin.it P.I. 01180900498



5 - Dopo aver allentato il controdado — freccia — si può allungare o accorciare il gancio di chiusura ruotandolo a sinistra o a destra.

6 - Se non si ottiene la distanza indicata, cosa che è possibile in vecchie testate, occorre ripassare la testata mediante una raspa.

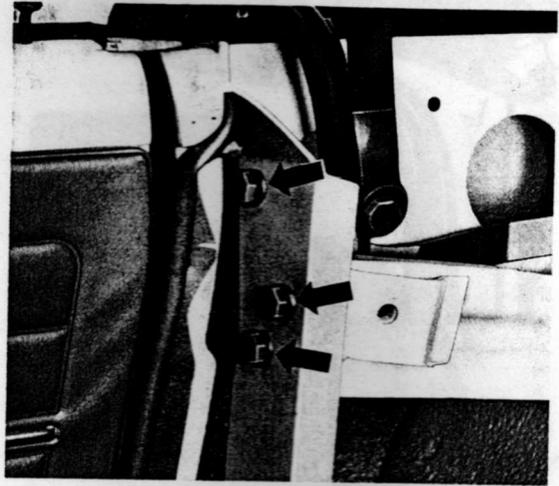
Nota:

Rispettare assolutamente le misure indicate, perchè altrimenti non si ha più un interstizio sufficiente per le guarnizioni di gomma da incollare successivamente e per il rivestimento esterno della capote.

Se le distanze sono troppo piccole, la guarnizione di gomma anteriore della testata capote può sollevare o spingere fuori la parte superiore della guarnizione del cristallo parabrezza e, di conseguenza, possono insorgere dei difetti di tenuta. Inoltre, se i ganci di chiusura sono troppo tesi, c'è pericolo che si storca il telaio del cristallo parabrezza o il telaio del tetto.

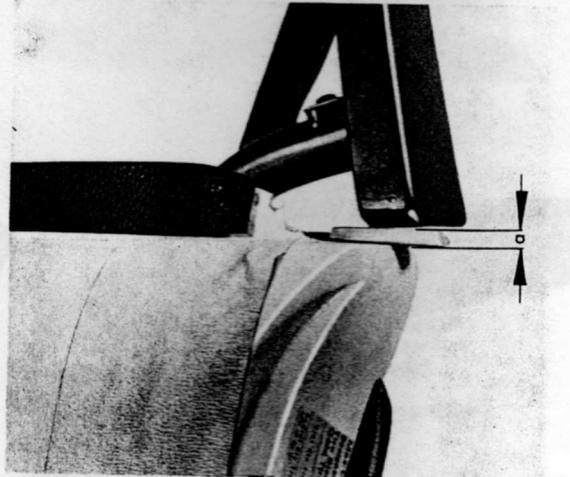
Fissaggio del telaio capote

- 1 - Applicare il telaio capote. Avvitare leggermente le cerniere principali sinistra e destra, ciascuna con tre viti a testa esagonale, alle piastre filettate del montante sinistro e destro del vano capote. Attenzione a non dimenticare le rondelle di spessore e le rondelle ondulate.



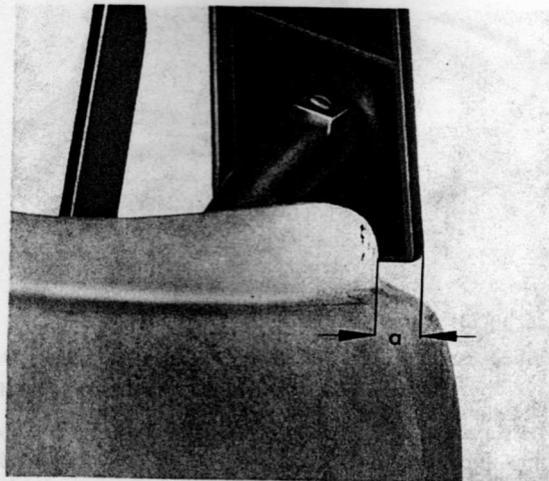
Sede Legale: Via Toscana, 59 - 57124 Livorno
 Uff. e Deposito: P.le Montello, 9 - 57128 Livorno
 Tel. 0586 - 260076 / Fax 0586 - 262203
 Mobile: 0330 - 778004
 E-MAIL: ecantone@tin.it P.I. 01180900496

- 2 - Interporre un distanziale per parte, spesso 6 mm, fra la centina principale e il montante sinistro e destro del vano capote.



$a = 6 \text{ mm}$

- 3 - Spingere lateralmente il telaio capote verso l'esterno finché la centina principale non sporge sia a sinistra che a destra di circa 2 mm. Serrare a fondo le cerniere principali.

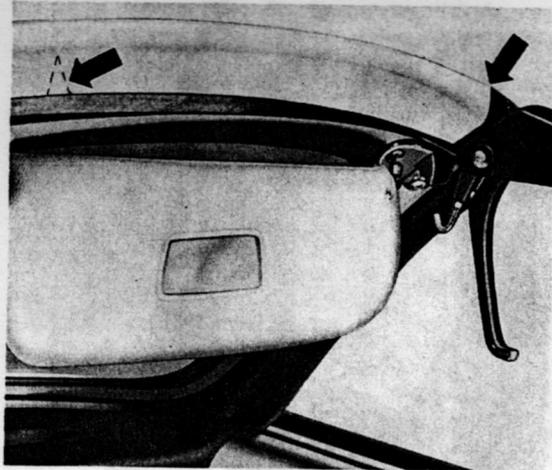


$a = 2 \text{ mm}$

Applicazione delle cinghie sul telaio capote

- 1 - Per mantenere la giusta distanza fra le centine, occorre applicare dapprima le guarnizioni di gomma sulla testata capote.

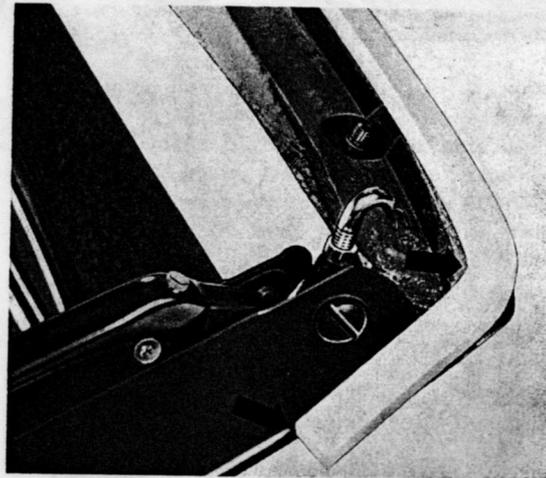
- a - Spalmare del collante universale D 12 sul lato superiore e posteriore della testata capote ed incollarvi una striscia di similpelle delle dimensioni di 1000x80 mm. Intagliare un tantino nel centro, la striscia di similpelle, per ottenere una migliore adesione. Tagliare il materiale sporgente.



CANTONE BIVICO

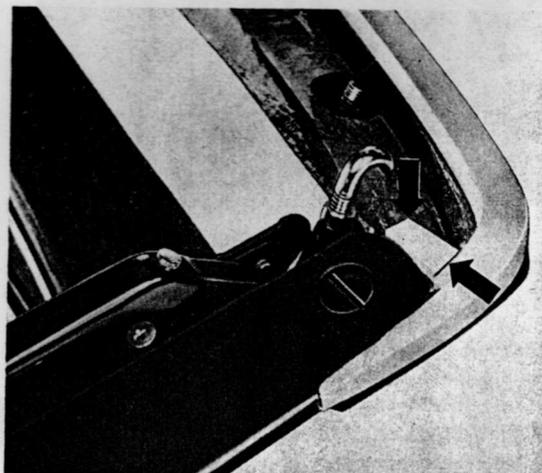
Sede Legale: Via Toscana, 59 - 57124 Livorno
 Off. e Deposito: P.le Montello, 9 - 57128 Livorno
 Tel. 0586 - 260076 / Fax 0586 - 262203
 Mobile: 0330 - 778004
 E-MAIL: ecantone@tin.it P.I. 01180900498

- b - Spalmare di collante universale D 12 il lato inferiore della testata capote. Incollare la guarnizione di gomma delle dimensioni di 1230x15x10 mm sul bordo anteriore della testata capote.



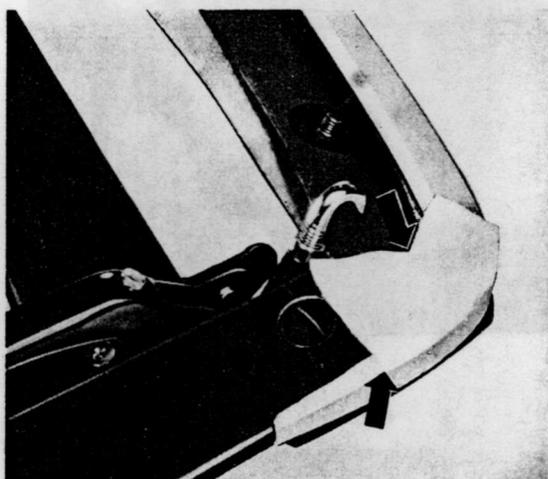
Nota:

Effettuare un taglio di 60 mm sulle estremità della striscia di gomma ed incollarla lateralmente a sinistra e a destra al telaio del tetto. Per ottenere un migliore raccordo, incollare in aggiunta una striscia per parte a sinistra e a destra fra testata capote e telaio tetto — frecce —.

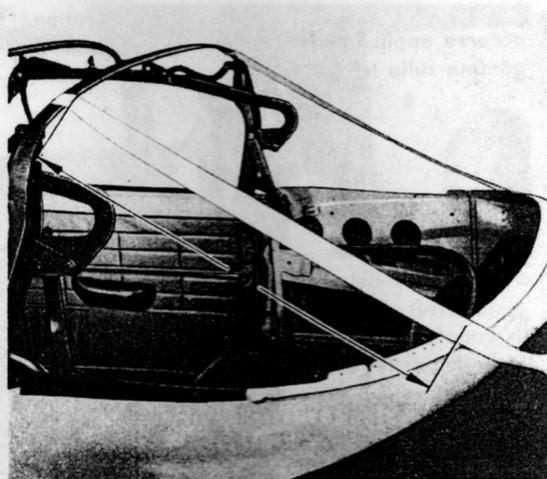


c - Incollare negli angoli della testata capote una striscia lunga 100 mm, ricavata dalla guarnizione di gomma da 35x10 mm, facendola terminare piatta verso l'interno.

Incollarvi sopra un pezzo di gomma spugnosa per parte — frecce — da 50x60x5 mm.

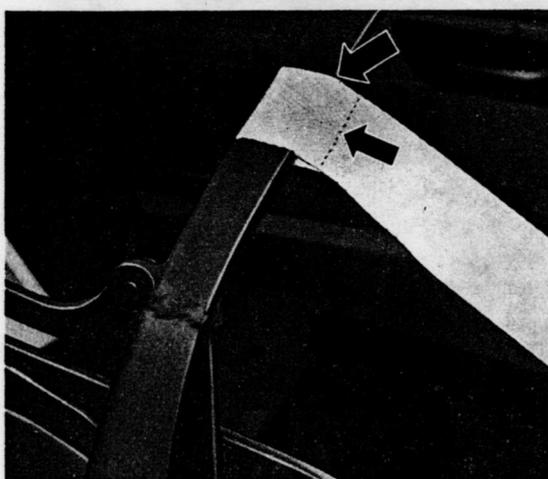


3 - Segnare sulle cinghie le misure di lunghezza $a = 660$ mm (distanza fra centina principale e zona d'ancoraggio nella carrozzeria).

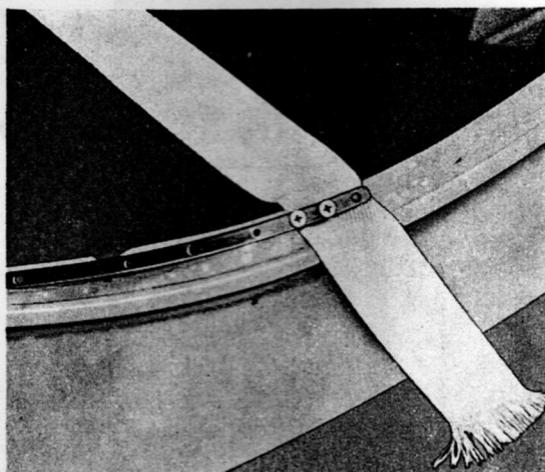


$a = 660$ mm

2 - Tirare in avanti il telaio capote ma senza bloccarlo. Avvolgere una cinghia per parte (40x910 mm) ai lati della centina principale per appoggiarvi il lunotto e fissarle con cucitura.



4 - Avvitare le cinghie alle zone d'ancoraggio nella carrozzeria mediante due viti a testa lenticolare DIN 7988 AM 4x8 impiegando i listelli interni di fissaggio, senza però tagliare ancora il materiale sporgente.



Nota:

Sul lato superiore della centina principale ci sono due avvallamenti che servono per l'alloggiamento delle cinghie. Prima di cucire le cinghie, queste zone vanno spalmate leggermente di collante universale D 12, per impedire con sicurezza che le cinghie scivolino.

Attenzione!

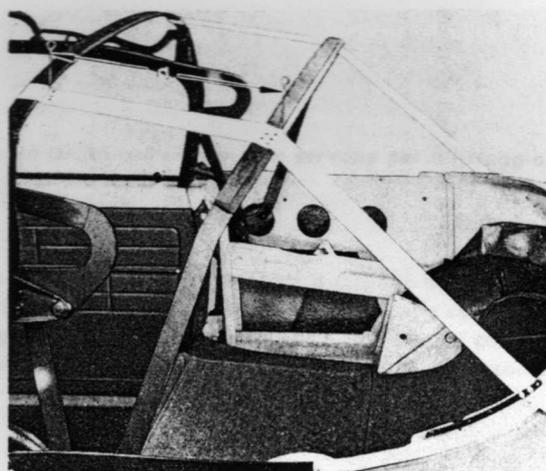
La terza vite, situata all'interno, viene avvitata più tardi, assieme al listello di fissaggio esterno ed alla imbottitura d'angolo.

- 4 - Chiudere e bloccare la capote. Registrare la centina posteriore in base alla misura indicata: misura a = distanza fra centina principale e centina posteriore: 300 ± 5 mm.

Il cielo della capote viene fissato alle singole centine

Attenzione!

Rispettare esattamente la distanza prescritta della centina, perchè da ciò dipende la perfetta applicazione del cielo capote, la disposizione delle pieghe della capote aperta ed il perfetto montaggio della lastra del lunotto.

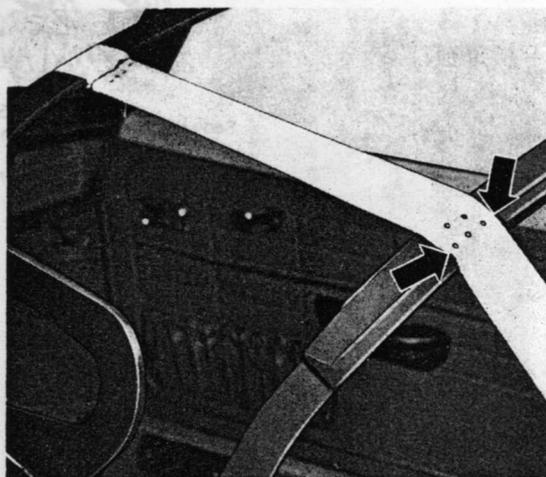


$a = 300 \pm 5$ mm

- 5 - Inchiodare la cinghia negli avvallamenti della centina posteriore.

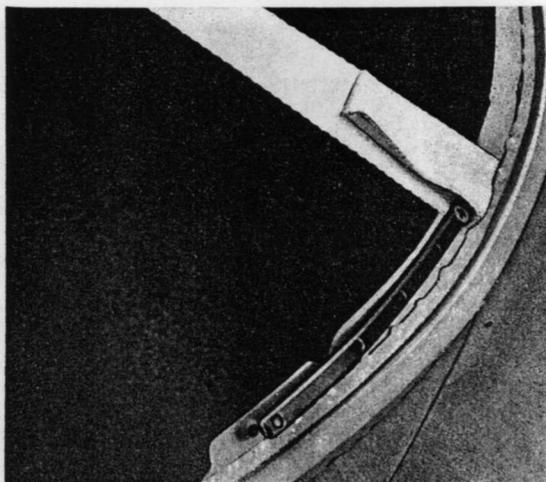
Nota:

Se le cinghie non vengono inchiodate negli avvallamenti, in seguito, le asperità risaltano dal rivestimento esterno capote.



Sede Legale: Via Toscana, 59 - 57124 Livorno
 Off. e Deposito: P.le Montello, 9 - 57128 Livorno
 Tel. 0586 - 260076 / Fax 0586 - 262203
 Mobile: 0330 - 778004
 E-MAIL: ecantone@tin.it P.I. 01180900498

- 6 - Avvolgere accuratamente ed incollare le estremità sporgenti della cinghia sinistra e destra. In tal modo si evita con sicurezza che si strappi dal punto in cui è avvitata.



Applicazione del cielo capote

Il cielo della capote viene fornito come parte di ricambio, già cucito con i lembi, che servono per il fissaggio alle singole centine.

Per far sì che il cielo capote stia perfettamente nella giusta posizione, occorre montare il cristallo del lunotto. Dopo di ciò occorre montare (vedi anche punto 5) la chiusura a scatto del lunotto nel centro della centina e chiudere il lunotto: il cielo della capote si può tendere rigidamente solo in questa posizione, perchè così la centina posteriore non può flettersi; inoltre si evitano con sicurezza anche possibili difetti di tenuta nella zona del lunotto.

Il cielo capote va fissato nel seguente ordine alle singole centine ed alla testata capote, con telaio capote chiuso:

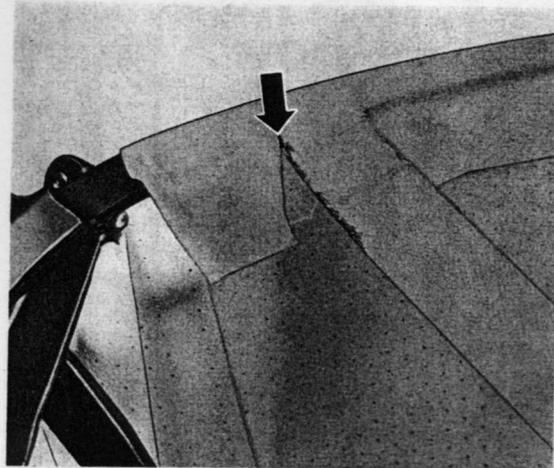
1 - centina principale

2 - testata capote

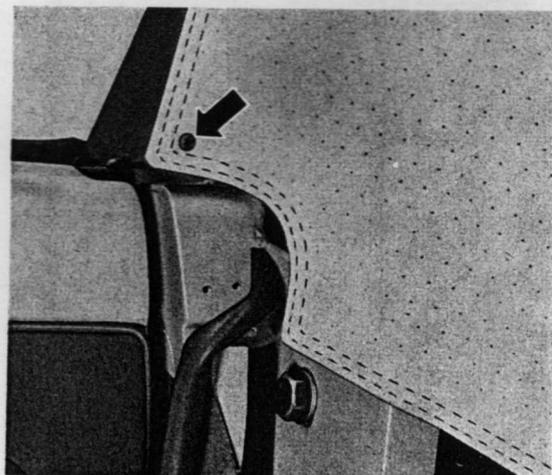
3 - centina posteriore

4 - centina intermedia

- 1 - Spalmare di collante universale D 12 il lato anteriore e superiore della centina principale.



- 2 - Tirare verso l'alto il cielo capote mediante il lembo di fissaggio, fino a far toccare la cucitura sul lato inferiore della centina principale. Avvolgere il lembo di fissaggio attorno alla centina a premervelo con forza. Praticare con le forbici l'apertura per la cinghia e tagliare il materiale sporgente.



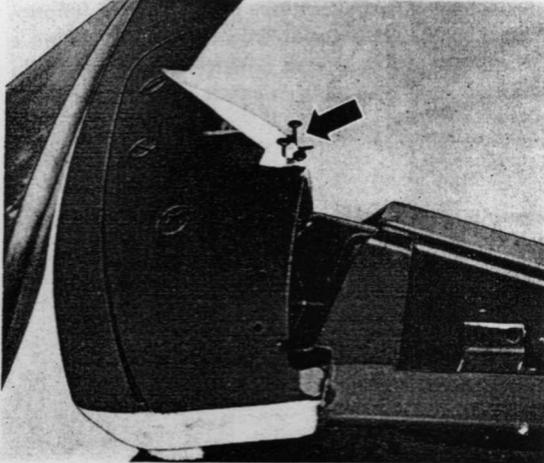
Nota:

Dopo di ciò fissare provvisoriamente il cielo della capote sul lato sinistro e destro della centina principale mediante un chiodo di fissaggio cinghia per parte.

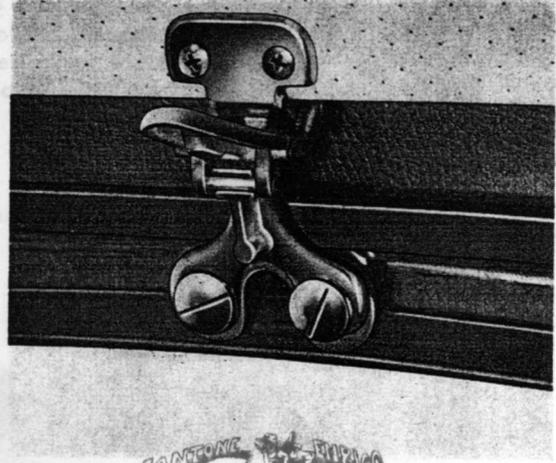


A13.2 Capote Cabriolet Tipo 14

- 3 - Puntare il cielo capote nella zona delle cuciture longitudinali sul lato sinistro e destro della testata capote, tendendolo leggermente. Per evitare che il cielo si laceri, occorre conficcare i chiodi nelle cuciture longitudinali.

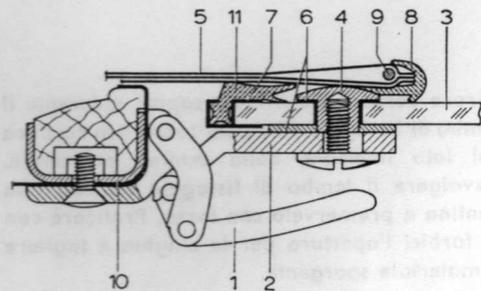


- 5 - Avvitare la parte superiore della chiusura a scatto per lunotto alla centina posteriore. Durante il montaggio che ora segue il cristallo lunotto deve rimanere sempre chiuso per impedire la distorsione della centina posteriore.



Sede Legale: Via Toscana, 59 - 57124 Livorno
 Uff. e Deposito: P.le Montella, 9 - 57128 Livorno
 Tel. 0586-260076 / Fax 0586-262208
 Mobile: 0330-779004#
 E-MAIL: ecantone@tin.it P.I. 01180900498

- 4 - Spalmare di collante universale D 12 il lato posteriore e superiore della centina posteriore fino all'avvallamento. Tirare indietro il cielo della capote, avvolgerlo attorno alla centina e premervelo con forza. Intagliare un tantino il cielo negli angoli per far sì che le cuciture longitudinali del cielo aderiscano perfettamente al lato interno delle cinghie. Conficcare poi un chiodo per parte nelle cuciture.



Sezione centrale della chiusura a scatto per lunotto

- 1 - Parte superiore della chiusura
- 2 - Chiusura (gancio per chiusura)
- 3 - Cristallo lunotto
- 4 - Piastra filettata per gancio
- 5 - Rivestimento esterno capote
- 6 - Guarnizioni di spessore
- 7 - Telaio
- 8 - Guarnizione di gomma
- 9 - Fune di espansione
- 10 - Centina posteriore
- 11 - Guarnizione di gomma

